



**WALK  
'N'  
TALK #17**  
LEVEL UP



# LE FRANÇAIS AU QUÉBEC ET EN EUROPE

## Salut !

Après avoir écouté le dialogue, phrase par phrase, et avoir découvert le sens de chaque mot, c'est le moment d'acquérir un peu plus de vocabulaire ! Tout d'abord, voyons le dialogue complet ci-dessous. Ensuite, on verra d'autres phrases afin d'ajouter de nouveaux mots à ton vocabulaire et d'enrichir davantage ton apprentissage. **Profites-en bien !**

## LE DIALOGUE

**A:** Sandrine, je voudrais te poser une question.

**B:** Vas-y ! Dis-moi !

**A:** Vu que tu connais très bien le Québec et le français québécois : quelles sont les différences entre le français au Québec et ici en Europe ?

**B:** Bah, il y en a plein ! Déjà, c'est l'accent qui change. Mais il y a beaucoup de mots différents aussi.

**A:** Par exemple ?

**B:** Bon, on a "un chum" et "copain" ; "blonde" et "copine". Mais aussi "bon matin" et "bonjour", "char" et "bagnole".

**A:** Ouais, c'est vrai, la liste doit être très longue.



# J'ENRICHIS MON VOCABULAIRE

## • LE VOCABULAIRE QUÉBÉCOIS I (DES MOTS) :

QUÉBEC 

FRANCE 

la blonde

la copine/petite amie

le chum

le copain/petit ami

le char/la voiture

la bagnole/la voiture

C'est correc' !

C'est bien !

le chandai

le tee-shirt

la crème glacée

la glace

à c't'heure

maintenant

présentement

en ce moment

## • LE VOCABULAIRE QUÉBÉCOIS II (DES VERBES EXPRESSIONS) :

QUÉBEC 

FRANCE 

avoir de la misère

avoir de la difficulté

avoir du fun

s'amuser

barrer les portes

fermer les portes

embarque (dans l'autobus)

monter (dans l'autobus)

jaser

parler, discuter

niaiser

se moquer de quelqu'un

N'oublie pas de pratiquer ton français au quotidien, **merci et à la prochaine !**